

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 juli 2000

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 11 april 1994
tot organisatie van de geautomatiseerde
stemming, alsmede van het Kieswetboek**

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE
VOOR BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE
ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

Voorgaande documenten :

Doc 50 **0775/ (1999-2000)** :

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Amendement.
- 003 : Verslag.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

10 juillet 2000

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 11 avril 1994 organisant
le vote automatisé, ainsi que
le Code électoral**

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

Documents précédents :

Doc 50 **0775/ (1999-2000)** :

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Amendement.
- 003 : Rapport.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	: Questions et Réponses écrites
HA	: Handelingen (Integraal Verslag)	HA	: Annales (Compte Rendu Intégral)
BV	: Beknopt Verslag	CRA	: Compte Rendu Analytique
PLEN	: Plenum	PLEN	: Séance plénière
COM	: Commissievergadering	COM	: Réunion de commission

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> <i>Bestellingen :</i> <i>Natieplein 2</i> <i>1008 Brussel</i> <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i> <i>Fax : 02/549 82 74</i> <i>www.deKamer.be</i> <i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> <i>Commandes :</i> <i>Place de la Nation 2</i> <i>1008 Bruxelles</i> <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i> <i>Fax : 02/549 82 74</i> <i>www.laChambre.be</i> <i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>
--	---

HOOFDSTUK I**Algemene bepaling**

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II**Wijzigingen van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming**

Art. 2

Artikel 2, § 2, van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming wordt vervangen door de volgende bepaling :

«De systemen voor het geautomatiseerde stemmen, de elektronische systemen voor het optellen van de stemmen en de verkiezingsprogrammatuur bedoeld in artikel 16 kunnen alleen worden gebruikt als zij overeenstemmen met de door de Koning vastgestelde algemene goedkeuringsvoorwaarden, die in elk geval de betrouwbaarheid en de veiligheid van de systemen, alsmede het geheim van de stemming garanderen.

De Minister van Binnenlandse Zaken stelt die overeenstemming vast, na advies van het orgaan dat daartoe door de Koning erkend is bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.».

Art. 3

In artikel 3 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, tweede lid, vierde zin, worden de woorden «bij de N.V. «Gemeentekrediet van België»» vervangen door de woorden «bij een kredietinstelling die, naar gelang van het geval, voldoet aan de vereisten van de artikelen 7, 65 of 66 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen»;

2° § 2 wordt aangevuld als volgt:

« Ten laste van de Staat blijven evenwel de kosten van prestaties voor onderhoud en opslag gemaakt door ondernemingen ter uitvoering van overeenkomsten die de Staat heeft gesloten vóór de inwerkingtreding van deze wet. » ;

2° § 4 wordt vervangen als volgt :

CHAPITRE I^{er}**Disposition générale**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

CHAPITRE II**Modifications de la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé**

Art. 2

L'article 2, § 2, de la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé, est remplacé par la disposition suivante :

« Les systèmes automatisés de vote, les systèmes électroniques de totalisation des votes et les logiciels électoraux visés à l'article 16 ne peuvent être utilisés que s'ils sont conformes aux conditions générales d'agrément déterminées par le Roi, qui garantissent en tout cas la fiabilité et la sécurité des systèmes, ainsi que le secret du vote.

Le Ministre de l'Intérieur, sur l'avis de l'organisme agréé à cette fin par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, constate cette conformité ».

Art. 3

À l'article 3 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1^{er}, alinéa 2, quatrième phrase, les mots « auprès de la S.A. Crédit communal de Belgique » sont remplacés par les mots « auprès d'un établissement de crédit qui satisfait, selon le cas, au prescrit des articles 7, 65 ou 66 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit » ;

2° le § 2 est complété par l'alinéa suivant :

« Toutefois, restent à charge de l'Etat les frais des prestations d'entretien et de stockage réalisées par des entreprises en exécution de conventions qu'il a conclues avant l'entrée en vigueur de la présente loi. » ;

3° le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

«§ 4. De verkiezingsprogrammatuur, de veiligheids-codes, de individuele magneetkaarten en de geheugendragers worden bij elke verkiezing verstrekt door de Minister van Binnenlandse Zaken of zijn gemachtigde.

De in de stembussen gevonden magneetkaarten en de ongebruikte magneetkaarten worden met vermelding van hun oorsprong in de lokalen van de gemeente bewaard, zolang de verkiezing niet definitief geldig of ongeldig is verklaard. De geannuleerde magneetkaarten en de kaarten die aanleiding hebben gegeven tot een ongeldig verklaarde stem, de magneetkaarten met de stemmen uitgebracht bij wijze van test door de voorzitter of de leden van het stembureau voor de opening van het bureau voor de kiezers en de geheugendragers afkomstig van de stembureaus en die welke door het hoofdbureau zijn gebruikt voor het optellen van de stemmen, met uitzondering van die welke zijn gebruikt door het gemeentehoofdbureau, worden met vermelding van hun oorsprong bewaard op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg of van het vreedegerecht, zolang de verkiezing niet definitief geldig of ongeldig is verklaard. De geheugendragers gebruikt door het gemeentehoofdbureau worden met vermelding van hun oorsprong in de lokalen van de gemeente bewaard zolang de verkiezing niet definitief geldig of ongeldig is verklaard.».

Art. 4

Artikel 5*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 18 december 1998, wordt vervangen als volgt :

«Art. 5*bis*. § 1. Bij de verkiezing van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat, van het Europees Parlement en van de gewest- en de gemeenschapsraden, alsook van de provincieraden, de gemeenteraden, de districtsraden en de raden voor maatschappelijk welzijn :

1° kunnen de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Senaat en de Brusselse Hoofdstedelijke Raad elk twee effectieve deskundigen en twee plaatsvervangende deskundigen aanwijzen ;

2° kunnen de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap elk één effectieve deskundige en één plaatsvervangende deskundige aanwijzen.

De personen bedoeld in het eerste lid vormen het college van deskundigen.

§ 2. Tijdens de verkiezingen zien de deskundigen toe op het gebruik en de goede werking van alle geautomatiseerde stem- en stemopnemingsystemen even-

« § 4. Les logiciels électoraux, les codes de sécurité, les cartes magnétiques individuelles et les supports de mémoire sont fournis par le Ministre de l'Intérieur ou son délégué lors de chaque élection.

Les cartes magnétiques trouvées dans les urnes ainsi que les cartes magnétiques non utilisées sont conservées dans les locaux de l'administration communale avec indication de leur origine, aussi longtemps que l'élection n'est pas définitivement validée ou annulée. Les cartes magnétiques annulées et celles ayant donné lieu à un vote déclaré nul, les cartes magnétiques enregistrant les votes émis à titre de test par le président ou les membres du bureau de vote avant l'ouverture du bureau aux électeurs et les supports de mémoire provenant des bureaux de vote ainsi que ceux utilisés par le bureau principal pour la totalisation des votes, à l'exclusion de ceux utilisés par le bureau principal communal, sont conservés au greffe du tribunal de première instance ou de la justice de paix, avec indication de leur origine, aussi longtemps que l'élection n'est pas définitivement validée ou annulée. Les supports de mémoire utilisés par le bureau principal communal sont conservés dans les locaux de l'administration communale, avec indication de leur origine, aussi longtemps que l'élection n'est pas définitivement validée ou annulée.».

Art. 4

L'article 5*bis* de la même loi, inséré par la loi du 18 décembre 1998, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5*bis*. § 1^{er}. Lors de l'élection des membres de la Chambre des Représentants et du Sénat, du Parlement européen et des Conseils de Région et de Communauté ainsi que des conseils provinciaux et communaux, des conseils de district et de l'aide sociale :

1° la Chambre des représentants, le Sénat et le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale peuvent désigner chacun deux experts effectifs et deux experts suppléants;

2° le Conseil régional wallon, le Conseil flamand et le Conseil de la Communauté germanophone peuvent désigner chacun un expert effectif et un expert suppléant.

Les personnes visées au premier alinéa forment le collège d'experts.

§ 2. Ces experts contrôlent lors des élections l'utilisation et le bon fonctionnement de l'ensemble des systèmes de vote et de dépouillement automatisés ainsi

als op de procedures betreffende de aanmaak, de verspreiding en het gebruik van apparatuur, programma-tuur en de elektronische informatiedragers. De deskun-digen ontvangen van het Ministerie van Binnenlandse Zaken het materiaal, alsook alle gegevens, inlichtingen en informatie die nodig zijn voor het uitoefenen van con-trole op de geautomatiseerde stem- en stemopnemings-systemen.

Zij kunnen in het bijzonder de betrouwbaarheid con-troleren van de software in de stemmachines, alsook nagaan of de uitgebrachte stemmen correct zijn over-geschreven op de magneetkaart, of zij correct zijn over-geschreven door de elektronische stembus alsook zijn getotaliseerd, en of de optische lezing van de uitge-brachte stemmen naar behoren is verlopen.

Zij verrichten de controle vanaf de 40^{ste} dag voor de verkiezing, op de verkiezingsdag zelf en hierna tot de indiening van het verslag bedoeld in § 3.

§ 3. Uiterlijk vijftien dagen na de sluiting van de stem-ming en in ieder geval voor de geldigverklaring van de verkiezingen wat de Kamer van Volksvertegenwoordi-gers en de Senaat, de gewest- en de gemeenschaps-raden en het Europees Parlement betreft, bezorgen de deskundigen een verslag aan de Minister van Binnen-landse Zaken, aan de federale wetgevende assemblees, de gewest- en gemeenschapsraden. Uiterlijk tien da-gen na de sluiting van de stemming en in ieder geval voor de geldigverklaring van de verkiezingen wat de provincieraden, de gemeenteraden, de districtsraden en de raden voor maatschappelijk welzijn betreft, bezor-gen zij een verslag aan de Minister van Binnenlandse Zaken en aan de federale wetgevende assemblees. Hun verslag kan in het bijzonder aanbevelingen bevatten in verband met het materiaal en de software die werden gebruikt.

§ 4. De deskundigen zijn tot geheimhouding verplicht. Elke schending van de geheimhoudingsplicht wordt bestraft overeenkomstig artikel 458 van het Strafwet-boek.».

Art. 5

Artikel 7, § 2, vierde lid, van dezelfde wet wordt ver-vangen als volgt :

«Voor de verkiezing van de senatoren en van het Europese Parlement in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, alsook voor de verkiezing van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, wijst de kiezer respectievelijk het kiescollege of de taalgroep aan waartoe de lijst behoort waarvoor hij wenst te stemmen en alleen de voor dat kiescollege of die taalgroep voorgedragen lijsten ver-schijnen vervolgens op het scherm.»

que les procédures concernant la confection, la distri-bution et l'utilisation des appareils, des logiciels et des supports d'information électroniques. Les experts re-çoivent du Ministère de l'Intérieur le matériel ainsi que l'ensemble des données, renseignements et informa-tions utiles pour exercer un contrôle sur les systèmes de vote et de dépouillement automatisés.

Ils peuvent notamment vérifier la fiabilité des logiciels des machines à voter, la transcription exacte du vote émis sur la carte magnétique, la transcription exacte par l'urne électronique des suffrages exprimés ainsi que leur totalisation et la lecture optique des votes expri-més.

Ils effectuent ce contrôle à partir du 40^{ème} jour précé-dant l'élection, le jour de l'élection et après celle-ci, jus-qu'au dépôt du rapport visé au § 3.

§ 3. Au plus tard quinze jours après la clôture des scrutins et en tout état de cause avant la validation des élections pour ce qui concerne la Chambre des Repré-sentants et le Sénat, les conseils régionaux et commu-nautaires et le Parlement européen, les experts remet-tent un rapport au Ministre de l'Intérieur ainsi qu'aux assemblees législatives fédérales, régionales et com-munautaires. Au plus tard dix jours après la clôture des scrutins et en tout état de cause avant la validation des élections pour ce qui concerne les conseils provin-ciaux, communaux, de district et de l'aide sociale, ils remettent un rapport au Ministre de l'Intérieur et aux assemblees législatives fédérales. Leur rapport peut notamment comprendre des recommandations relati-ves au matériel et aux logiciels utilisés.

§ 4. Les experts sont tenus au secret. Toute violation de ce secret sera sanctionnée conformément à l'article 458 du Code pénal. ».

Art. 5

L'article 7, § 2, alinéa 4, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

« Pour l'élection des sénateurs et du Parlement euro-péen dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvoorde, ainsi que pour l'élection du Conseil de la Ré-gion de Bruxelles-Capitale, l'électeur indique le collège électoral ou le groupe linguistique auquel appartient la liste pour laquelle il souhaite voter et seules les listes présentées pour ce collège ou ce groupe linguistique sont ensuite affichées ».

Art. 6

Artikel 8, eerste lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

«Wanneer de kiezer voor alle verkiezingen heeft gestemd, wordt de magneetkaart teruggegeven door de stemmachine. De kiezer heeft dan de mogelijkheid op het scherm van deze machine de stemmen te visualiseren die hij heeft uitgebracht voor elke verkiezing volgens de in artikel 8bis bepaalde procedure. Daarna overhandigt de kiezer de kaart aan de voorzitter van het bureau of aan de door hem aangewezen bijzitter, die nagaat of de kaart enig merkteken, enig opschrift of enige beschadiging vertoont. Als dat niet zo is, verzoekt hij de kiezer de kaart in de elektronische stembus te steken, waar ze bewaard blijft nadat de informatie die ze bevat op de originele geheugendrager is opgeslagen. De registratie dient in een willekeurige volgorde te geschieden.»

Art. 7

In de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming wordt een artikel 8bis ingevoegd, luidende :

«Art. 8bis. Nadat de kiezer voor alle verkiezingen heeft gestemd en de magneetkaart is teruggegeven door de stemmachine, heeft hij de mogelijkheid op het scherm van deze machine de stemmen te visualiseren die hij uitgebracht heeft voor elke verkiezing. De visualisatie gebeurt in de volgorde waarin hij zijn stem heeft uitgebracht.»

Art. 8

In artikel 12 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

«In het proces-verbaal worden in voorkomend geval eveneens de moeilijkheden en incidenten vermeld die zich tijdens de stemverrichtingen hebben voorgedaan. De geannuleerde kaarten en de kaarten die aanleiding hebben gegeven tot een ongeldig verklaarde stem enerzijds en de magneetkaarten met de stemmen uitgebracht bij wijze van test door de voorzitter of de leden van het stembureau voor de opening van het bureau voor de kiezers anderzijds worden in aparte verzegelde omslagen gestoken, die bij het proces-verbaal worden gevoegd.»

Art. 6

L'article 8, alinéa 1^{er}, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

«Lorsque l'électeur a voté pour l'ensemble des élections, la carte magnétique est libérée de la machine à voter. L'électeur a alors la possibilité de visualiser sur l'écran de cette machine les votes qu'il a émis pour chaque élection suivant la procédure prévue à l'article 8bis. Ensuite, l'électeur remet la carte magnétique au président du bureau ou à l'assesseur désigné par celui-ci, lequel vérifie que la carte ne porte aucune marque, inscription ou dégradation. Si tel est le cas, il invite l'électeur à introduire la carte dans l'urne électronique, où elle demeurera après l'enregistrement sur le support original de mémoire des informations qu'elle porte. La séquence de ces enregistrements est déterminée par un procédé aléatoire.»

Art. 7

Il est inséré dans la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé, un article 8bis rédigé comme suit :

« Art. 8bis. Lorsque l'électeur a voté pour l'ensemble des élections et que la carte magnétique est libérée par la machine à voter, il a la possibilité de visualiser sur l'écran de cette machine les votes qu'il a émis pour chaque élection. La visualisation se fait dans l'ordre selon lequel les votes ont été émis. »

Art. 8

A l'article 12 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

«Sont également mentionnés au procès-verbal, le cas échéant, les difficultés et incidents survenus au cours des opérations de vote. Les cartes annulées et celles ayant donné lieu à un vote déclaré nul d'une part, et les cartes magnétiques enregistrant les votes émis à titre de test par le président ou les membres du bureau de vote avant l'ouverture du bureau aux électeurs d'autre part, sont placées dans des enveloppes scellées distinctes qui sont jointes au procès-verbal.»

2° een derde lid luidend als volgt wordt toegevoegd :

«De ongebruikte magneetkaarten worden in een verzegelde omslag gestoken die door de voorzitter van het stembureau wordt overhandigd aan een door het college van burgemeester en schepenen van de gemeente aangewezen persoon.»

Art. 9

In artikel 13 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid, tweede zin, wordt aangevuld met de woorden «door de voorzitter van het stembureau of een door hem aangestelde bijzitter» ;

2° het derde lid, ingevoegd door de wet van 19 maart 1999, wordt aangevuld met de woorden «door de voorzitter van het stembureau of een door hem aangestelde bijzitter».

Art. 10

In artikel 14, eerste lid, 1°, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 19 maart 1999, worden de woorden «het maximum aantal kiezers per stemhokje op 250 gebracht» vervangen door de woorden «het maximum aantal kiezers per stemhokje op 180 gebracht, behalve in de kieskantons van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad waar het maximum aantal tot 160 wordt beperkt.».

Art. 11

In artikel 17 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt aangevuld met het volgende lid :

«De in het eerste lid bedoelde informatiegegevens kunnen op magnetische drager worden verstuurd voor zover zij echt verklaard zijn.»

2° in § 3, eerste lid, eerste zin, worden de woorden «ten minste acht dagen» vervangen door de woorden «ten minste drie dagen».

Art. 12

In artikel 21 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, derde lid, wordt vervangen als volgt :

2° il est ajouté un alinéa 3 rédigé comme suit :

«Les cartes magnétiques non utilisées sont placées dans une enveloppe scellée qui est remise par le président du bureau de vote à un responsable désigné par le collège des bourgmestre et échevins de la commune.».

Art. 9

À l'article 13 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er}, deuxième phrase, est complété par les mots « par le président du bureau de vote ou par un assesseur désigné par lui » ;

2° l'alinéa 3, inséré par la loi du 19 mars 1999, est complété par les mots : « par le président du bureau de vote ou par un assesseur désigné par lui ».

Art. 10

Dans l'article 14, alinéa 1^{er}, 1°, de la même loi, modifié par la loi du 19 mars 1999, les mots « le nombre maximum d'électeurs par compartiment - isoloir est porté à 250 » sont remplacés par les mots « le nombre maximum d'électeurs par compartiment - isoloir est porté à 180, sauf dans les cantons électoraux compris dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, où ce nombre est limité à 160 ».

Art. 11

À l'article 17 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est complété par l'alinéa suivant :

«Les informations visées à l'alinéa 1^{er} peuvent être transmises sur support magnétique pour autant qu'elles soient authentifiées.»

2° au § 3, alinéa 1^{er}, première phrase, les mots «au moins huit jours» sont remplacés par les mots «au moins trois jours».

Art. 12

À l'article 21 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er}, alinéa 3, est remplacé par la disposition suivante :

«De omslagen met de geannuleerde magneetkaarten en de kaarten die aanleiding hebben gegeven tot een ongeldig verklaarde stem en de omslagen met de magneetkaarten met de stemmen uitgebracht bij wijze van test door de voorzitter of de leden van het stembureau voor de opening van het bureau voor de kiezers worden naar de door de Minister van Binnenlandse Zaken gemachtigde ambtenaar gestuurd zodra de verkiezing definitief geldig of ongeldig is verklaard.»

2° § 2 wordt vervangen als volgt :

«§ 2. De geheugendragers afkomstig van de stembureaus en die welke door het hoofdbureau zijn gebruikt voor het optellen van de stemmen worden tegen ontvangstbewijs overhandigd aan de daartoe door de Minister van Binnenlandse Zaken gemachtigde ambtenaar, zodra de verkiezing definitief geldig of ongeldig is verklaard. Deze ambtenaar gaat over tot het wissen van de geheugendragers en stelt schriftelijk vast dat dit gebeurd is.»

3° § 3 wordt vervangen als volgt :

«§ 3. De in de stembussen gevonden magneetkaarten en de ongebruikte magneetkaarten worden, zodra de verkiezing definitief geldig of ongeldig is verklaard, bewaard ofwel in een daartoe door het college van burgemeester en schepenen aangewezen lokaal ofwel in het daartoe aangewezen regionaal bureau van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.»

Art. 13

In de artikelen 7, § 2, tweede lid, 17, § 1 en § 3, derde lid, en 20, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden «de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken» vervangen door de woorden «de Minister van Binnenlandse Zaken».

HOOFDSTUK III

Wijziging van het Kieswetboek

Art. 14

In artikel 165 van het Kieswetboek, gewijzigd bij de wet van 18 december 1998, worden tussen de woorden «de Minister van Binnenlandse Zaken» en «voor de dag van de verkiezing» de woorden «, na advies van het orgaan dat daartoe door de Koning erkend is bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad,» ingevoegd.

«Les enveloppes contenant les cartes magnétiques annulées et celles ayant donné lieu à un vote déclaré nul et les enveloppes contenant les cartes magnétiques enregistrant les votes émis à titre de test par le président ou les membres du bureau de vote avant l'ouverture du bureau aux électeurs sont transmises au fonctionnaire délégué du Ministre de l'Intérieur dès que l'élection est définitivement validée ou annulée.»

2° le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

«§ 2. Les supports de mémoire provenant des bureaux de vote ainsi que ceux utilisés par le bureau principal pour la totalisation des votes sont remis, contre accusé de réception, au fonctionnaire délégué du Ministre de l'Intérieur dès que l'élection est définitivement validée ou annulée. Ce fonctionnaire procède à l'effacement des supports de mémoire et constate par écrit que cet effacement a été effectué.»

3° le § 3 est remplacé par la disposition suivante :

«§ 3. Dès que l'élection a été définitivement validée ou annulée, les cartes magnétiques trouvées dans les urnes et les cartes magnétiques non utilisées sont conservées soit dans le local désigné à cette fin par le collège des bourgmestre et échevins soit du bureau régional du Ministère de l'Intérieur désigné à cet effet.»

Art. 13

Dans les articles 7, § 2, alinéa 2, 17, § 1^{er} et § 3, alinéa 3, et 20, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots «le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique» sont remplacés par les mots «Le Ministre de l'Intérieur».

CHAPITRE III

Modification du Code électoral

Art. 14

Dans l'article 165 du Code électoral, modifié par la loi du 18 décembre 1998, les mots «, sur l'avis de l'organisme reconnu à cette fin par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des Ministres,» sont insérés entre les mots « Le Ministre de l'Intérieur » et « avant le jour de l'élection ».

HOOFDSTUK IV

Inwerkingtreding

Art. 15

De artikelen 2 en 14 treden in werking op 1 januari 2003.

Art. 16

Artikel 3, 2°, treedt in werking met ingang van 30 april 1994.

CHAPITRE IV

Entrée en vigueur

Art. 15

Les articles 2 et 14 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2003.

Art. 16

L'article 3, 2°, produit ses effets le 30 avril 1994.